

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 455 / 07. Oktober 2016

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Fassadensanierung eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 1'467.65 zu.

#### Feuerwehr- und Ärztezentrum

Die Bauabrechnung für die Sanierung des Parkplatzes beim Ärztezentrum mit Gesamtkosten von Fr. 74'078.60 (inkl. MwSt.), d.h. mit Mehrkosten von Fr. 155.20 gegenüber dem massgebenden Kredit von Fr. 73'923.40 (inkl. MwSt.), wird abgenommen.

#### Friedhof Marthalen

Die Sanierung der Friedhofmauer Süd erforderte in einem ca. 20 Meter langen Teilabschnitt die Demontage des bestehenden Geländers. Die Absturzsicherung muss in diesem Bereich wieder so hergestellt werden, dass die neue Mauerabdeckung nicht beschädigt wird. Für die Anpassungen am Geländer wird ein Kredit von Fr. 7'136.65 (inkl. MwSt.) bewilligt und der Auftrag an die Ritter Technik AG, Marthalen, erteilt.

#### Gesundheitswesen

Die von der Gemeinde Marthalen im 2011 angeschafften Defibrillatoren sind nicht mehr auf dem neuesten Stand der Technik und müssen ersetzt werden. Für den Kauf von 2 Defibrillatoren wird im Rahmen einer Eintausch-Aktion ein Kredit von Fr. 5'356.80 (inkl. MwSt.) bewilligt und der Auftrag an die Procamed AG, Aadorf, erteilt. Die Standorte der beiden Geräte bleiben unverändert beim Volg Laden in Marthalen und beim Milchhüsli in Ellikon am Rhein.

#### Zweckverband ARA Weinland

Der Gemeinderat genehmigt den Voranschlag 2017 des Zweckverbandes ARA Weinland. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 425'900.-- Aufwand und Fr. 19'700.-- Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 406'200.-- zulasten der Verbandsgemeinden ab. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt weder Ausgaben noch Einnahmen.

#### Zweckverband Feuerwehr Weinland

Der Voranschlag 2017 des Zweckverbandes Feuerwehr Weinland wird genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 556'100.-- Aufwand und Fr. 243'900.-- Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 312'200.-- zulasten der Verbandsgemeinden ab. Die Nettoinvestitionen 2017 betragen Fr. 100'000.--.

#### Verschiedenes

Die Kantonspolizei Zürich teilt die Ergebnisse der vom 5. - 15. September 2016 an der Schaffhuserstrass, Höhe Schulanlage, Fahrtrichtung Rheinau, durchgeführten Geschwindigkeitskontrolle mit. Bei einer signalisierten Höchstgeschwindigkeit von 60 km/h wurde eine Höchstgeschwindigkeit von 86 km/h gemessen. Die 8'780 gemessenen Fahrzeuge ergaben 26 Übertretungen.

## GRATULATIONEN

**Susi Spalinger-Schneider**, Uf de Breiti 14, feiert am 15. Oktober ihren 85. Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin einen schönen Festtag und alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Todesfall

Marthalen, 25.09.2016

Dubach geb. Bachmann, Arlette Simone, von Am-soldingen BE, geboren 1939, wohnhaft gewesen in Marthalen

### Pro Juventute Elternberatung: Die Anlaufstelle für Eltern und Bezugspersonen



*Die Betreuung und Erziehung von Kindern und Jugendlichen ist nicht immer ganz einfach.*

Denn kein Kind ist gleich wie das andere. Und keine Familie ist gleich wie die andere. Die Fachpersonen der Pro Juventute Elternberatung beantworten rasch und unkompliziert Fragen von Eltern und Bezugspersonen von Kindern und Jugendlichen zu Erziehung, Entwicklung, Betreuung und Familienorganisation. Daneben geben sie wertvolle Tipps und helfen in Notsituationen schnell und unbürokratisch weiter. Die Pro Juventute Elternberatung ist Tag und Nacht telefonisch unter 058 261 61 61 und online erreichbar. Ausser den normalen Telefongebühren fallen keine zusätzlichen Kosten an.

[www.projuventute-elternberatung.ch](http://www.projuventute-elternberatung.ch)

## PAPPENMANNLI GESUCHT

**Wir brauchen jeden 4. - 9. Klässler aus Marthalen und Ellikon. Denn nur so können wir den schönen, mehrere hundert Jahre alten Brauch des Fasnachtsfeuerbaus erhalten.**

Wer: Alle Knaben ab der 4. Klasse  
Wann: Jeden Mittwoch- und Samstag-mittag von **13.30 - 17.00 Uhr** von den Herbstferien bis zur Fasnacht (05.03.2017).

Das erste Mal ist am **26. Oktober 2016**.  
(p.s. man ist nicht verpflichtet jedes Mal zu kommen)

Wo: Wir treffen uns auf dem Lindehof und fahren anschliessend gemeinsam mit dem Velo in den Wald

Mitnehmen: Velo mit Licht, alte Kleider, Arbeitshandschuhe und einen Zvieri

Versicherung: Ist Sache des Teilnehmers.

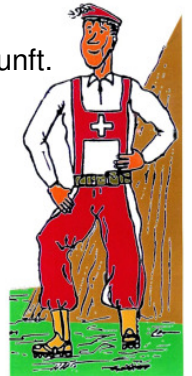
Belohnung: Jeder bekommt nach der Fasnacht einen Sackgeldzustupf

Wir freuen uns auf dich,  
bei Fragen geben wir gerne Auskunft.

### Die Pappenmannli

Pascal Wipf  
052 319 30 63

Pascal Corrodi  
052 319 28 40



### Fusspflege / Podologie

Dipl. Fusspflegerin SFPV  
Dipl. Podologin EFZ/SPV



### Herbstzeit..... Wanderzeit.....

**Stetiger Druck** auf Zehennägel in stabilen **Wanderschuhen** kann bei zu langen Nägeln **bleibende Schäden** wie z.B eine irreparable Nagelbett Verletzung zur Folge haben.

Gerne bringen wir Ihre Fussnägel in die richtige Form und Länge damit Sie die nächste Wanderung ohne Schmerzen und Folgeschäden geniessen können.

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter  
052 659 45 66

Bächtolds Bodyfashion GmbH | Dorfstrasse 13 | 8447 Dachsen  
[info@bodyfashion.ch](mailto:info@bodyfashion.ch) | [www.bodyfashion.ch](http://www.bodyfashion.ch)

Verbandsmitglieder SFPV/SPV

## NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



### Abendspaziergang (jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. Oktober 2016, 19.00 Uhr  
Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf  
Thema: Natur in der Landwirtschaft

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 14. Oktober 2016, um 11.30 Uhr im  
Restaurant Ochsen

## Vortrag

### Food Waste

#### Gründe für die Lebensmittel-Verschwendung und Handlungsmöglichkeiten

**Vortrag von Dominique Senn, foodwaste.ch  
am Freitag, 11.11.2016, um 19.00 Uhr  
im Theorieraum Feuerwehrgebäude Marthalen**

Ein Drittel der Lebensmittel geht entlang der Wertschöpfungskette verloren. Ein Grossteil dieser Verluste fällt zu Hause an. Was sind die Gründe für diese Verschwendung und was können wir tun, damit weniger Lebensmittel verloren gehen?

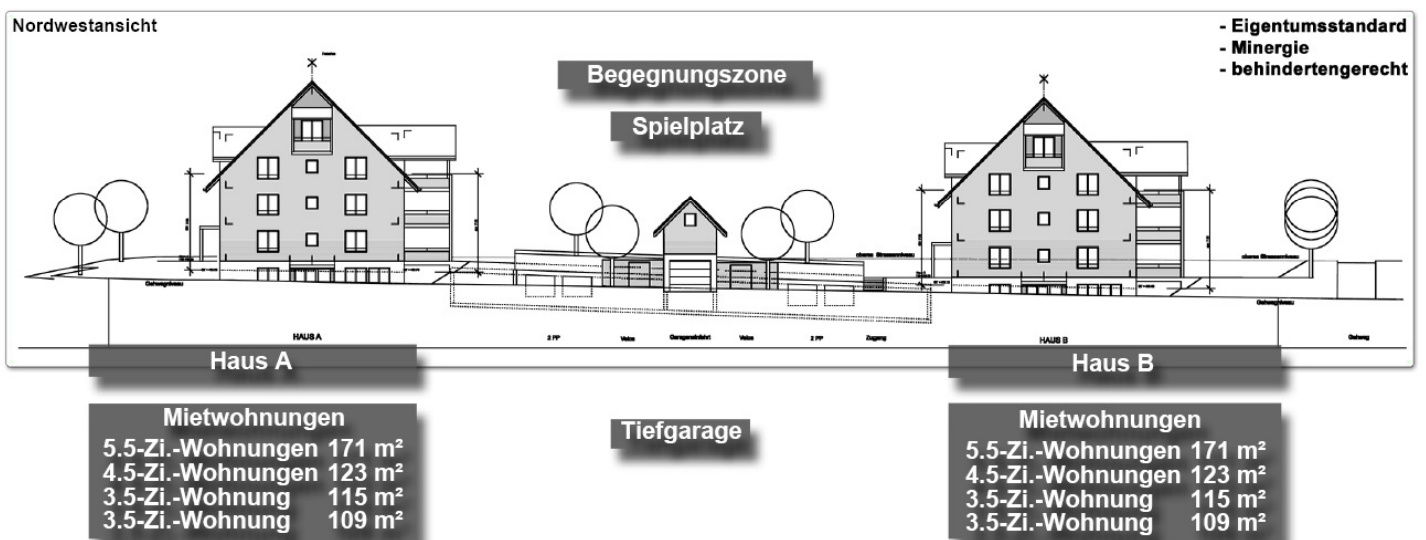
Der Vortrag von Dominique Senn, Geschäftsleiterin von foodwaste.ch in Bern, setzt das Thema Lebensmittelverschwendung in den Kontext und zeigt globale Herausforderungen und Handlungsmöglichkeiten auf.

**Marthaler Immobilien AG** Dorfstrasse 26 8465 Rudolfingen  
Tel. 052 319 30 83 info@marthaler-immobilien.ch

**MARTHALER**  
IMMOBILIEN AG

## Neubau an der Sackstrass / Im Sack Marthalen

Bezugsbereitschaft: Dezember 2016



# Adventsfenster in Marthalen & Ellikon am Rhein



Der grosse Adventskalender bringt viel Licht und Wärme in die kalten Winterabende. Nun ist es also wieder soweit. Nach der letztjährigen Pause möchten wir unsere schönen Dörfer dieses Jahr wieder in speziellem Glanz erscheinen lassen und suchen 24 Adventsfenster - GestalterInnen.

Haben Sie Lust als Einzelperson, Familie, Schulklasse, Nachbarn oder sonstige Gruppe ein Fenster zu gestalten?

Sie können Ihre ganz persönlichen Ideen verwirklichen, ob mit oder ohne „offene Stube“.

Vom 1. – 24. Dezember wird hoffentlich jeden Abend an einem Haus ein Adventsfenster zu leuchten beginnen.

Wir hoffen, dass wir Sie mit unserem Aufruf angesprochen haben und freuen uns auf ein reges Interesse.

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne bis am **25. Oktober 2016** per Telefon / Mail oder schriftlich entgegen.

*Fakultativ können bei der Anmeldung zwei bevorzugte Daten angegeben werden.*

Die definitive Zuteilung der Adventsfenster erfolgt aber nur an der Einteilungssitzung vom 02. Nov. 2016. Teilnahme ist obligatorisch!

Frauenverein Marthalen

Mirjam Buchter      Madacker 1, 8460 Marthalen  
Tel. : 052 / 319 24 10, Mail: m\_baumann@bluemail.ch

Zur Einteilung der Fenster treffen wir uns am **2. November 2016** um 19.30 Uhr in der: Ehemaligen „Dracheschür“, Maiegass 17, 8460 Marthalen

.....  
Anmeldung Adventsfenster 2016 Marthalen / Ellikon am Rhein

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Wunschdatum fakultativ

Mit offener Stube

Ohne offene Stube

--	--	--

WARUM WEIT FAHREN ?

WIR SIND DIREKT VOR DEINER HAUSTÜR

**UNSER AKTUELLES FITNESS PROGRAMM**

montag	dienstag	mittwoch	donnerstag	freitag
yoga M 8:30 - 9:45	antara F 08:30-09:25		* step and tone F 08:45-09:40	zumba N 08:30-09:25
	Bodyfit F 09:30-10:25		rücken fit SI 09:45-10:40	
pilates M 17:00-17:55			kids dance F 17:15-18:10	hip hop Streetdance J 16:30-17:25
	M.A.X. C 18:15-18:45	piloxing D 18:30 - 19:25	antara F 18:15-19:10	hip hop Streetdance J 17:30-18:25
gymstick C 19:00-19:55	M.A.X. F 19:00-19:30	bodyjam D 19:45 - 20:40	M.A.X. F 19:15-19:30	hip hop Streetdance G&L 19:40-20:35
aerobic & dance C 20:00-20:55				bodyjam D 19:45-20:40

**neu YOGA KURS ab mo. 24.Oktober 2016 / 8:30 - 9:45 uhr mit monika über-hertig**

daten : Montag 24.10./31.10./7.11./14.11./21.11./28.11./5.12./12.12./19.12.2016

kosten: 180.00 chf. ( direkt am ersten kursmorgen bar zu bezahlen)

**WIR BITTEN UM VORANMELDUNG UND FREUEN UNS AUF DICH**

info@powerpoint-fitness.ch / www.powerpoint-fitness.ch / franziska meier 079 406 41 85 / AGB: auf internet

team > f:fränzi / c:claudia / j:jacky / si:simone / n:norma / m:monika / g&l gina&linda / d:désirée \*kinderhort: karin wipf-grab



Seit 1938

**Keller**

Malergeschäft  
8460 Marthalen

**Frisch gestrichen  
eine saubere Sache!**

Urs Keller

Telefon 052 319 25 62  
Fax 052 319 25 10  
maler.keller@bluewin.ch

**Fahrverbot im Wald**



Fahrverbot für Auto und Töff.  
Auf P parkieren oder zu Fuss kommen.

# AUTO Bolli BENKEN

Verkauf • Garage • Carrosserie



Service



Service

SEAT  
und  
Audi  
Spezialist

- Tiefpreis-Tankstelle
- Service aller Marken
- Bremsenservice
- Auspuffservice
- 4-Achs Radgeometrie
- Fahrzeugmiete
- Dachboxverleih
- gratis Ersatzwagen bis 50 km

www.autobolli.ch

052 304 80 80

8463 Benken

## Freihalten von Hydranten

Gestützt auf das Reglement über die Wasserversorgungsanlagen vom 1. Oktober 2003, sind die Hydranten der Feuerwehr für den Brandfall unbeschränkt zur Verfügung zu stellen und sind jederzeit frei zugänglich zu halten.

Damit dies mit den heutigen im Einsatz stehenden Löschfahrzeugen gewährleistet ist, sind folgende Masse einzuhalten:

### Rabatten / Hecknische

Abstand Rückseite Hydrant:	40 cm
Abstand seitlich links und rechts:	80 cm
Gesamtbreite der Nische:	160 cm

Wir bitten die betroffenen Grundstückseigentümer um Beachtung dieser Vorschrift. Es ist auch zu Ihrem Schutz.



Gemeinderat Marthalen



Wir **suchen** motivierte, singfreudige **Männer** und **Frauen** für unseren Kirchenchor.  
Wir singen in ca. 6-8 Gottesdiensten pro Jahr.  
Besuchen Sie doch eine Probe bei uns,  
jeden Mittwochabend um  
20 Uhr im Schulhaus Rheinau  
(ausser den Schulferien)  
auch **geübte Projektsänger**  
sind herzlich willkommen  
für unsere Orchestermessen an  
Weihnachten und Ostern  
**Probenbeginn ab 9. Nov. 16**

### Kontakte

Gesue Barbera, Chorleiter  
[Gesue.barbera@gmail.com](mailto:Gesue.barbera@gmail.com) Tel. 079 374 04 27  
Rita Weber, Präsidentin  
[ri-weber@hispeed.ch](mailto:ri-weber@hispeed.ch) Tel. 052 319 31 85

## Verschärfung der Energievorschriften und die Auswirkungen für alle Hauseigentümer – auch für Sie! Informieren Sie sich jetzt!

Referat, Podiumsdiskussion und Apéro

### Einladung zur HEV Herbstveranstaltung

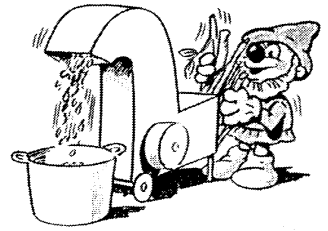
Dienstag, 8. November 2016. Beginn um 18.30 Uhr  
Kongress- und Kirchgemeindehaus, Liebestrasse 3 in Winterthur

Die Veranstaltung ist öffentlich und kostenlos.



# Häcksel-Service Herbst 2016

Der Häcksel-Service im letzten Frühling wurde wieder von vielen Haushaltungen benutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Herbst wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.



**Wann?** Montag, **7. November** / **5. Dezember 2016**

**Was?** Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

**Wo?** Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

**Wie?** Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häcksel das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

**Wieviel?** Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

**Wohin?** Das Häckselgut wird nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 4. November, bzw. 2. Dezember 2016** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an. Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch) oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäcksel wird.

## Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

## Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen  7.11.2016  5.12.2016

Name, Vorname: ..... Tel.: .....

Adresse: .....

Lage des Häckselguts: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....



punkteis  
bewegung und shiatsu

[www.punkteis.ch](http://www.punkteis.ch)

Einladung

zu den

Shiatsu-Kennenlern-Tagen

Wollten Sie schon immer einmal wissen, was Shiatsu ist und wie es sich am eigenen Körper anfühlt?

Woher diese Therapieform kommt und für wen es geeignet ist?

Lernen Sie Shiatsu kennen und erfahren Sie diese Therapieform am eigenen Körper unverbindlich an folgenden Daten:

Freitag 28. Oktober von 14.00-20.00 Uhr

Samstag 29. Oktober von 9.00-14.00 Uhr

Eine Probebehandlung inkl. Informationen über Shiatsu dauert pro Person ca.30 Minuten und kostet Fr. 20.--

Es ist jedermann herzlich eingeladen.

**Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich!**

Nähere Infos über Shiatsu finden sie unter [www.punkteis.ch](http://www.punkteis.ch)

Die meisten Krankenkassen übernehmen einen grossen Teil der Therapiekosten, da ich EMR und ASCA anerkannt bin.

punkteis – bewegung und shiatsu, Im Küblerhus, 8460 Marthalen, Tel. 079 408 58 32,  
[e-iseli@gmx.ch](mailto:e-iseli@gmx.ch)



Ist Ihnen ein Tier zugelaufen? Haben Sie ein Tier gefunden? Vermissen Sie ein Tier?

Alle Finder und Finderinnen von Tieren sind gesetzlich verpflichtet, diesen Fund der kantonalen Meldestelle mitzuteilen. Kann ein Tier nicht innert zwei Monaten zurück geführt werden, erfolgt eine Neuplatzierung beim Finder oder durch ein Tierheim.

Meldeformulare finden Sie bei der Gemeinde, der Polizei, in Tierheimen und tierärztlichen Praxen oder im Internet unter: [www.gefunden-tiere.ch](http://www.gefunden-tiere.ch)

Vermisstmeldungen können analog der Meldung von Findeltieren getätigt werden oder online unter: [www.tier-vermisst.ch](http://www.tier-vermisst.ch)

Haltung von Findeltieren:

Findeltiere können vom Finder selber gehalten oder einem Tierheim übergeben werden. Die Verantwortung für das Findeltier bleibt beim Finder, solange er das gefundene Tier nicht einem Tierheim übergeben und nicht schriftlich darauf verzichtet hat. Er trägt die Verantwortung für eine korrekte Haltung sowie für allfällige Kosten.

Tierschutzverlag Zürich  
Freudenbergstrasse 30  
8044 Zürich

Tel. 0900 848 820  
Fax 0848 848 720



**Evangelische Freikirche**  
**Chrischona-Gemeinde Marthalen**  
**Stationsstrass 1, 8460 Marthalen**



**FREUNDLICHE WÖRTE SIND HONIG, SÜßES FÜR DIE SEELE.**

DIE BIBEL: SPRÜCHE 26 VERS 24

© 2016 ERF Medien e.V. 

### **Unsere Anlässe / Gottesdienste**

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

#### **Sonntag, 09.10. / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Patrick Ferreira

#### **Sonntag, 16.10. / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Ueli Kern

#### **Jungschar** ([www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch))

07.10 - 09.10. Auf der Flucht & Begeg. in der Höhle

Kontakt: Jasmin Wunderli 079 847 96 41

#### **Jugendgruppe**

Sa, 08.10., 20:00 Uhr: Life Seminar

09.10. – 15.10. Wohnwoche in der Chrischona

Do, 13.10., 20:00 Uhr: Life Seminar

Kontakt: Sandra Pletscher 078 628 90 63

#### **Teenagerclub**

Kontakt: Adrian Moser 079 254 26 13

#### **Jugendgottesdienst** ([www.godi-wyland.ch](http://www.godi-wyland.ch))

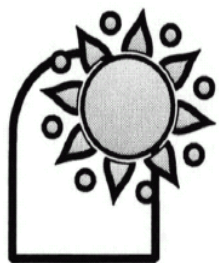
Kontakt: Patrick Ferreira 079 323 98 59

#### **Frauengruppe**

Kontakt: Heidi Moser 052 319 29 56

Weitere Infos auf [www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)  
oder beim Pastor: Arthur Lampe 052 319 11 41

*Jeder ist herzlich eingeladen!*



# Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde


## Gottesdienste

So, 9. Okt. **Regionaler Gottesdienst**  
10.00 Uhr **in Benken**  
Pfr. Stefan Becker  
Orgel: Bojana Ammersinn  
Kollekte: FRAGILE Ostschweiz



9.30 Uhr *Fahrdienst beim Dreispitz  
(Primarschulhaus)*

So, 16. Okt. **Regionaler Gottesdienst**  
9.30 Uhr **in der Bergkirche Rheinau**


Pfr. Hanspeter Cloos  
Orgel: Elisabeth Ritter  
Kollekte: SEK Frauenarbeit  
*Postauto Marthalen, Bhf ab 09.04 Uhr  
Marthalen, Dorf ab 09.06 Uhr  
Rückfahrt Rheinau, Schulplatz 10:43 Uhr*

So, 23. Okt. **Gottesdienst**  
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer  
Orgel: Hanna Rajchman-Berli  
Kollekte: Herberge zur Heimat  
Anschliessend Chile-Kafi 

So, 23. Okt. **Ökumenischer Töffgottesdienst**  
13.30 Uhr **in kath. Kirche Kleinandelfingen**  
Pfr. W. Läuchli + Pfr. E. Friedauer  
und Team ([www.mogo-weinland.ch](http://www.mogo-weinland.ch))

So, 30. Okt. **Erntedank-Gottesdienst**  
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer   
Mitwirkung: Frauenchor  
Orgel: Liselotte Breuning Züger  
Kollekte und Erntedankgaben für:  
diheiplus, Neuhausen  
Anschliessend Chile-Kafi 

So, 6. Nov. **Regionaler Reformations-**  
**10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**  
in der Kirche (Weinland Mitte-Gemeinden  
und Chrischona-Gemeinde)

Pfr. Ernst Friedauer und die  
Pfarrpersonen der beteiligten  
Gemeinden  
Mitwirkung: BB Posaunenchor  
Kollekte: Reformationskollekte  
Kinderprogramm in Chrischona  
Anschliessend Chile-Kafi 

## Kinder und Jugend

**Chinder-Chile** (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)  
Fr, 4. Nov. 15.30 – 16.00 Uhr in der Kirche

**Gschichtehöck** (Kindergarten und 1. Klasse)  
Jeden Freitag\* 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt  
\* ausser an Chinder-Chile-Daten → siehe oben

**minichile** (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag  
Mo, 24. Okt. 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt  
Mo, 31. Okt. 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt

**3. Klass-Unți** jeden Dienstag im Treffpunkt  
Di, 25. Okt. 13.15 – 14.10 Uhr

**Club 4** (4. Klasse) im Treffpunkt  
Mo, 24. Okt. 15.20 – 16.20 Uhr (Gruppe **M2**)  
Mi, 26. Okt. 13.30 – 16.45 Uhr (Gruppe **M1**)

**JuKi** (Junge Kirche)  
Sa, 5. Nov. JuKi regional **in Rheinau**  
10.30 – 12.30 Uhr (mit Anmeldung)  
Thema: „Eine Kirche entdecken“  
Führung durch Klosterkirche Rheinau

**Konfirmandenunterricht**  
Konfunti im Treffpunkt nach Absprache  
Sa, 29. Okt. 10.15 – 12.45 Uhr **in Trüllikon**  
Konf-Modul: Todesstrafe

**Sunnigs-Höck & Chinderhüeti**   
So, 6. Nov. Kinderprogramm während Gottes-  
dienst im Chrischona-Gebäude

**Cevi Marthalen** ([www.cevimarthalen.ch](http://www.cevimarthalen.ch))  
Sa, 5. Nov. 14.00 - 17.00 Uhr Pausenplatz

**Kinderhütedienst** im Giebelzimmer  
Do, 27. Okt. 13.30 – 17.00 Uhr



Anlässe mit diesem Bild sind auch gut  
für Familien mit jüngeren Kindern  
geeignet.

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Internet: **[www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)**

**Sie sind herzlich willkommen!**

## Weitere Termine

Details unter: [www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)

6. - 9. Okt. **Gemeindereise** für Angemeldete
- Sa, 15. Okt. **Gesprächskreis** in der Kirche  
20 Uhr Thema: Was hilft in der Not?
- Mi, 26. Okt. **Seniorenachmittag** in der MZH  
14.00 Uhr **Dia-Vortrag von Max Huber**  
«Weg der Schweiz»
- Fr, 28. Okt. **Filmabend** in der Kirche  
19.30 Uhr «**Die Schüler der Madame Anne**»  
Weitere Informationen siehe  
separate Ausschreibung
- Sa, 29. Okt. **Entgegennahme Erntedankgaben**  
18 - 19 Uhr in der Kirche für Stiftung „diheiplus“
3. - 22. Nov. **Ausstellung «Reformiertsein»**
- Di, 15. Nov. **Gesprächskreis** in der Kirche
- Mi, 16. Nov. **Seniorenachmittag** in der MZH  
14.00 Uhr **Marthaler Impressionen**  
Ernst Wegmann zeigt Filmaus-  
schnitte von Karl Nägeli aus den  
50er- und 70er-Jahren
- So, 20. Nov. **Kafistube** in der MZH  
11 Uhr Gottesdienst  
12 Uhr Bazar und Mittagessen

## Ausstellung in der Kirche

### Was heisst Reformiertsein?

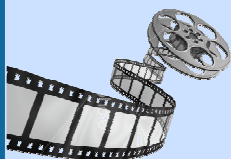
Eine Ausstellung im Vorbeigehen – eine Ausstel-  
lung zum Verweilen: Auf zwölf Panels sind Frauen  
und Männer porträtiert, die in kurzen Texten ihre  
Gedanken zum Begriff «Reformiertsein» offen-  
legen. Ebenso persönliche wie pointierte Aussa-  
gen über Kindheitserfahrungen, Geborgenheit und  
Aufbruch, persönliches Engagement, Hoffnungen  
und Enttäuschungen – Ansichten von Freiwilligen  
und Amtsträgern aus den Kirchgemeinden und von  
Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens.

Die Wanderausstellung «Reformiertsein» wird vom  
**3. - 22. November 2016** in der Kirche Marthalen  
gezeigt.

## KirchGemeindePlus Weinland Mitte

Alle fünf Kirchgemeinden haben am 7. Juli 2016 an  
den ausserordentlichen Kirchgemeindeversamm-  
lungen einer verbindlichen Zusammenarbeit zuge-  
stimmt. Im nächsten Prozessschritt ist die ver-  
bindliche Zusammenarbeit nun zu realisieren.  
Dazu werden nun neue Arbeitsgruppen für die ver-  
schiedenen Themen gebildet (hauptsächlich besteh-  
end aus den Ressortleitungen der fünf Kirch-  
gemeinden). Aufbauend auf die Erkenntnisse der  
vorangehenden Arbeitsgruppen werden die  
entsprechenden Themen bearbeitet und Anträge  
an die Steuerungsgruppe formuliert. Weitere Infor-  
mationen zum Ablauf der neuen Prozessphase  
folgen.

reformierte  
kirche marthalen



### Filmbeschreibung

Der Klasse 11 des Léon-  
Blum-Gymnasiums im  
tostlosen Pariser Vorort  
Créteil eilt ein besonders  
schlechter Ruf voraus.

Eine spannungsgeladene Mischung unterschiedlicher Kulturen sorgt dauernd für Konflikte und die meisten  
Schüler haben eh keine Lust auf Schule. Wer hier unterrichten will, muss erst einmal dafür sorgen, dass  
Kopfhörer abgenommen, Kaugummis ausgespuckt und Nagellack-Fläschchen zugeschraubt werden.

Unvoreingenommen stellt sich die erfahrene Lehrerin Anne Gueguen dieser Herausforderung. Ohne mit  
der Wimper zu zucken, meldet sie die Klasse bei einem Schülerwettbewerb zum Thema «Kinder und Ju-  
gendliche in den KZs der Nazis» an. Mit grosser Beharrlichkeit gelingt es ihr, die Schüler in eine gemein-  
same Aufgabe zu verwickeln. Mehr und mehr vertiefen sich die Jugendlichen in das Thema und lernen in  
der Auseinandersetzung mit dem Holocaust viel über sich selbst und entdecken den Wert der Achtung vor  
dem Anderen.

Der anrührende Film basiert auf einer wahren Geschichte.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Filmabend

Freitag, 28. Oktober, 19.30 Uhr  
Kirche Marthalen

«Die Schüler der Madame Anne»  
Spielfilm, 105 min

mit Popcorn- und Getränke-Pause

Kollekte zur Deckung der Unkosten



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 07. Oktober	Natur- und Heimat-schutzverein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Mo, 10. Oktober		Häckseldienst	Nur für angemeldete (Siehe Seite 7)
Fr, 14. Oktober	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Ochsen



bei  
**VERDACHT**  
Tel. 117

**GEMEINSAM  
GEGEN  
EINBRECHER**

**Ihre Polizei**

### Verdacht - RUF AN

#### Polizeiortruf 117

#### Gemeinsam gegen Einbrecher

Die immer kürzeren Tage im Herbst, in Kombination mit der Umstellung von der Sommer- auf die Winterzeit führen jedes Jahr zu einem Anstieg der Zahl der sog. Dämmerungseinbrüche.

Die jahreszeitlich bedingte Umstände werden von zum Teil bestens organisierten Einbrecherbanden gezielt ausgenutzt, da ihnen die Dunkelheit einerseits einen erhöhten Schutz vor Entdeckung bietet, andererseits die Täter ohne grossen Aufwand feststellen können, ob sich Wohnungsinhaber bereits zu Hause aufhalten. Die meisten Delikte dieser Art werden von Oktober bis ca. Februar – in der Zeit von 16.-00 - 21.00 Uhr – verzeichnet.

Einbrecher scheuen das Licht – und somit sind Lichtquellen (Strassen, Häuser, etc.) ein nicht zu unterschätzender positiver Faktor! Ebenso empfiehlt es sich auch, Sträucher, Hecken etc. soweit zurückzuschneiden (Winterschnitt), dass eine offenere Einsicht zur Liegenschaft gewährleistet ist.

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: [robin.samarasinghe@marthalen.ch](mailto:robin.samarasinghe@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 12. Oktober 2016, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen